

บทที่ 3 วิธีดำเนินงานวิจัย

งานวิจัยเรื่อง ปัญหาการใช้คำศัพท์ภาษาอังกฤษแบบอังกฤษและภาษาอังกฤษแบบอเมริกันของผู้เรียนไทย เป็นการศึกษาเชิงสำรวจ (Survey Research) โดยผู้วิจัยได้วิเคราะห์และนำเสนอข้อมูลซึ่งได้มาจากการตอบแบบสอบถามของนักศึกษาชั้นปีที่ 1-4 จากมหาวิทยาลัยสี่แห่งทั่วประเทศ ซึ่งผู้วิจัยมีขั้นตอนการดำเนินการวิจัยดังต่อไปนี้

3.1 การสร้างและหาคุณภาพเครื่องมือ

ผู้วิจัยได้ดำเนินการสร้างและหาคุณภาพเครื่องมือ โดยจัดทำแบบสอบถามวัดความรู้ความเข้าใจด้านการใช้คำศัพท์ภาษาอังกฤษแบบอังกฤษและภาษาอังกฤษแบบอเมริกันของผู้เรียนไทย ซึ่งแบบสอบถามดังกล่าวแบ่งเป็น 2 ตอน คือ

ตอนที่ 1 เกี่ยวกับข้อมูลทั่วไปของผู้ตอบแบบสอบถาม

ตอนที่ 2 เกี่ยวกับลักษณะเนื้อหาของคำศัพท์ภาษาอังกฤษแบบอังกฤษ และภาษาอังกฤษแบบอเมริกัน โดยวัดความรู้ความสามารถในการสะกดคำ การเลือกใช้คำศัพท์ และความหมายของคำศัพท์

ในการสร้างแบบสอบถามนั้น ผู้วิจัยใช้ข้อมูลจากหนังสือ "Longman Dictionary of Contemporary English Vocabulary Notebook" ซึ่งมีรายการคำศัพท์ภาษาอังกฤษทั้งแบบอังกฤษและอเมริกัน ตั้งแต่อักษร "A" ถึงอักษร "Z" โดยมีหลักเกณฑ์การเลือกคำศัพท์ดังต่อไปนี้

ส่วนที่ 1 การสะกดคำ ผู้วิจัยพบว่าคำศัพท์ภาษาอังกฤษแบบอังกฤษและอเมริกันที่มีความหมายเหมือนกันแต่สะกดคำต่างกันอยู่ทั้งหมด 8 คู่ ดังนั้นจึงเลือกคำศัพท์คู่ละ 1 คำมาใช้ในแบบสอบถาม

ส่วนที่ 2 การเลือกใช้คำศัพท์ ผู้วิจัยพบว่าคำศัพท์ภาษาอังกฤษแบบอังกฤษและอเมริกันที่มีความหมายเหมือนกันแต่ใช้คำศัพท์ต่างกันอยู่ทั้งหมด 207 คู่ ดังนั้นจึงสุ่มเลือกคำศัพท์โดยเรียงลำดับตามตัวอักษร กรณีที่มีคำศัพท์ที่ขึ้นต้นด้วยตัวอักษรเดียวกันหลายคำ ผู้วิจัยจะสุ่มเลือกมาเพียง 1 คำ เพื่อเป็นตัวแทนของตัวอักษรนั้น และกรณีที่อักษรนั้นไม่มีคำศัพท์ปรากฏอยู่ ผู้วิจัยจะข้ามไปที่ตัวอักษรตัวต่อไป ดังนั้นจึงเลือกคำศัพท์ที่เรียงลำดับตามตัวอักษรได้ 25 คำ

ส่วนที่ 3 ความหมายของคำศัพท์ ผู้วิจัยสุ่มเลือกคำศัพท์ภาษาอังกฤษแบบอังกฤษและอเมริกันที่มีความหมายเหมือนกันแต่ใช้คำศัพท์ต่างกัน 5 คู่ เพื่อให้ผู้ตอบแบบสอบถามอธิบายความหมายของคำศัพท์เหล่านั้นพอสังเขป

หลังจากสร้างแบบสอบถามแล้ว ผู้วิจัยได้ทดลองภาคสนาม (Pre-test) โดยนำแบบสอบถามจำนวน 20 ชุด ไปสอบถามนักศึกษาชั้นปีที่ 1-4 มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ เขตการศึกษาตรัง แล้วนำผลที่ได้มาปรับปรุงแก้ไขตรวจสอบความถูกต้องของคำถามและลำดับของคำถาม เพื่อเตรียมความพร้อมก่อนออกภาคสนามจริง

3.2 การเก็บรวบรวมข้อมูล

เพื่อให้ทราบถึงปัญหาการใช้คำศัพท์ภาษาอังกฤษแบบอังกฤษและภาษาอังกฤษแบบอเมริกันของผู้เรียนไทยโดยทั่วถึงนั้น ผู้วิจัยจึงดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูลโดยการส่งแบบสอบถามไปยังมหาวิทยาลัยที่เป็นกลุ่มตัวอย่างสี่แห่งทั่วประเทศ โดยรายชื่อมหาวิทยาลัยทั้งสี่แห่งนั้น ได้มาจากการสุ่มอย่างง่าย (Simple Random Sampling) ทั้งนี้เพื่อเลือกมหาวิทยาลัยที่เป็นตัวแทนในแต่ละภูมิภาค กล่าวคือ ภาคเหนือ ได้แก่ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ได้แก่ มหาวิทยาลัยขอนแก่น ภาคกลาง ได้แก่ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร และภาคใต้ ได้แก่ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ เขตการศึกษาตรัง โดยผู้ตอบแบบสอบถาม ได้แก่ นักศึกษาชั้นปีที่ 1-4 ประจำปีการศึกษาที่ 2/2549 ชั้นปีละ 25 คน ซึ่งผู้วิจัยใช้วิธีการสุ่มอย่างมีระบบ (Systematic Sampling) กล่าวคือ ผู้วิจัยจะสุ่มตัวอย่างทุกๆคนที่ 10 ของแต่ละชั้นปี จนได้ครบตามขนาดกลุ่มตัวอย่าง คือชั้นปีละ 25 คน อย่างไรก็ตามในกรณีที่มีกลุ่มตัวอย่างทุกๆคนที่ 10 คนใดคนหนึ่งลาออก ผู้วิจัยจะนับกลุ่มตัวอย่างคนถัดไปให้เป็นคนที่ 10 แทน และจะสุ่มตัวอย่างไปเช่นนี้จนได้กลุ่มตัวอย่างครบทั้ง 25 คน ในแต่ละชั้นปี ดังนั้นจะได้นักศึกษากลุ่มตัวอย่างจากแต่ละมหาวิทยาลัยจำนวน 100 คน รวมเป็นนักศึกษาทั้งสิ้น 400 คน จากทั่วประเทศ

3.3 การวิเคราะห์ข้อมูล

หลังจากเก็บข้อมูลจากแบบสอบถามแล้ว ผู้วิจัยใช้สถิติพรรณนา (Descriptive Statistics) ในการอธิบายข้อมูลที่ได้จากกลุ่มตัวอย่างโดยนำเสนอในรูปตารางร้อยละตามขั้นตอนดังต่อไปนี้

- 3.3.1 อธิบายข้อมูลที่ได้จากกลุ่มตัวอย่างของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ โดยจะอธิบายข้อมูลของแต่ละชั้นปี และข้อมูลรวมของทุกชั้นปี ซึ่งมีความถี่และร้อยละกำกับ
- 3.3.2 อธิบายข้อมูลที่ได้จากกลุ่มตัวอย่างของมหาวิทยาลัยขอนแก่น โดยจะอธิบายข้อมูลของแต่ละชั้นปี และข้อมูลรวมของทุกชั้นปี ซึ่งมีความถี่และร้อยละกำกับ

- 3.3.3 อธิบายข้อมูลที่ได้จากกลุ่มตัวอย่างของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร โดยจะอธิบายข้อมูลของแต่ละชั้นปี และข้อมูลรวมของทุกชั้นปี ซึ่งมีความถี่และร้อยละกำกับ
- 3.3.4 อธิบายข้อมูลที่ได้จากกลุ่มตัวอย่างของมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ เขตการศึกษา ตรัง โดยจะอธิบายข้อมูลของแต่ละชั้นปี และข้อมูลรวมของทุกชั้นปี ซึ่งมีความถี่และร้อยละกำกับ
- 3.3.5 อธิบายข้อมูลที่ได้จากกลุ่มตัวอย่างของมหาวิทยาลัยทั้งสี่แห่ง โดยจะอธิบายข้อมูลของนักศึกษาทั้งหมดเพื่อให้ได้ภาพรวมของทั่วประเทศ ซึ่งมีความถี่และร้อยละกำกับ .

3.4 สรุปผล อภิปรายผลและข้อเสนอแนะ

หลังจากที่ได้วิเคราะห์ข้อมูลแล้ว ผู้วิจัยจะนำเสนอข้อมูลดังกล่าว ตลอดจนข้อเสนอแนะเพื่อเป็นแนวทางแก้ปัญหาเรื่องการใช้คำศัพท์ภาษาอังกฤษแบบอังกฤษและภาษาอังกฤษแบบอเมริกันของผู้เรียนไทย ในบทต่อไป